



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0281

Giovedì 06.05.2010

Sommario:

- ◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA CONFEDERAZIONE ELVETICA**
- ◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA ALL'EMIRO DEL KUWAIT**

◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA CONFEDERAZIONE ELVETICA**

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA CONFEDERAZIONE ELVETICA

Questa mattina, il Santo Padre ha ricevuto in udienza S.E. la Sig.ra Doris Leuthard, Presidente della Confederazione Elvetica, la quale si è successivamente incontrata con l'Em.mo Card. Tarcisio Bertone, Segretario di Stato di Sua Santità, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Durante i cordiali colloqui, oltre a ricordare la partecipazione del Presidente all'odierno giuramento dei nuovi membri della Guardia Svizzera Pontificia, sono stati toccati temi che riguardano la vita socio-economica e questioni attinenti all'attuale situazione internazionale, con particolare riferimento al dialogo interreligioso.

[00654-01.01]

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA ALL'EMIRO DEL KUWAIT • TESTO

Oggi, 6 maggio 2010, il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto l'Emiro dello Stato di Kuwait, Sua Altezza Sheikh Sabah Al Ahmad Al Jaber Al Sabah, il quale, successivamente, ha incontrato Sua Eminenza il Signor Cardinale Tarcisio Bertone, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui sono stati passati in rassegna alcuni temi di comune interesse, con particolare riferimento alla promozione della pace nella Regione del Medio Oriente e del dialogo interreligioso. In seguito, si è rilevato il positivo contributo che la significativa minoranza cristiana apporta alla società kuwaitiana e ci si è soffermati sulle particolari necessità di tale minoranza.

[00655-01.01]

• TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE

This morning the Holy Father Benedict XVI received in audience His Highness Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, emir of Kuwait. Sheikh Sabah subsequently went on to meet with Cardinal Secretary of State Tarcisio Bertone S.D.B. who was accompanied by Archbishop Dominique Mamberti, secretary for Relations with States.

During the cordial discussions attention turned to certain questions of mutual interest, with particular reference to the promotion of peace in the Middle East, and of inter-religious dialogue. The positive contribution that the significant Christian minority makes to Kuwaiti society was also highlighted, and consideration given to the particular needs of that minority.

[00655-02.01]

[B0281-XX.01]
